

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2023/30536]

12 MARS 2023. — Loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale portant coordination de la politique de transfert transfrontalier des déchets (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 13 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale portant coordination de la politique de transfert transfrontalier des déchets.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*. Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre van Financiën,
V. VAN PETEGHEM

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
V. VAN QUICKENBORNE

—————
Note

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be)

Documents : K55-3084

Compte rendu intégral : 16 février 2023.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2023/30536]

12 MAART 2023. — Wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 juli 2021 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende de coördinatie van het beleid inzake grensoverschrijdende overbrenging van afvalstoffen (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 13 juli 2021 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende de coördinatie van het beleid inzake grensoverschrijdende overbrenging van afvalstoffen.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt. Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 maart 2023.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
V. VAN PETEGHEM

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,
V. VAN QUICKENBORNE

—————
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be)

Stukken: K55-3084

Integraal verslag: 16 februari 2023.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2023/41078]

23 NOVEMBRE 2021. — Arrêté royal portant modification de plusieurs arrêtés royaux relative au transfert de la compétence en matière de perception et de recouvrement de différents droits et rétributions par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale à l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement; étendant le champ d'application de l'arrêté royal du 28 novembre 2008 portant exécution de l'article 8bis du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en ce qui concerne les exploits et procès-verbaux des huissiers de justice; et modifiant l'arrêté royal du 22 juillet 2019 fixant les heures d'ouverture des bureaux de l'Administration Sécurité juridique. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 9 à 11, 16, 25 et 26 de l'arrêté royal du 23 novembre 2021 portant modification de plusieurs arrêtés royaux relative au transfert de la compétence en matière de perception et de recouvrement de différents droits et rétributions par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale à l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement; étendant le champ d'application de l'arrêté royal du 28 novembre 2008 portant exécution de l'article 8bis du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en ce qui concerne les exploits et procès-verbaux des huissiers de justice; et modifiant l'arrêté royal du 22 juillet 2019 fixant les heures d'ouverture des bureaux de l'Administration Sécurité juridique (*Moniteur belge* du 2 décembre 2021).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2023/41078]

23 NOVEMBER 2021. — Koninklijk besluit tot wijziging van verschillende koninklijke besluiten betreffende de overdracht van de bevoegdheid inzake de inning en de invordering van verschillende rechten en retributies van de Algemene administratie van de Patrimoniumdocumentatie aan de Algemene administratie van de inning en de invordering; tot uitbreiding van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 28 november 2008 tot uitvoering van artikel 8bis van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten wat de exploit en processen-verbaal van de gerechtsdeurwaarders betreft; en tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juli 2019 tot vaststelling van de openingsuren van de kantoren van de Administratie Rechtszekerheid. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 9 tot 11, 16, 25 en 26 van het koninklijk besluit van 23 november 2021 tot wijziging van verschillende koninklijke besluiten betreffende de overdracht van de bevoegdheid inzake de inning en de invordering van verschillende rechten en retributies van de Algemene administratie van de Patrimoniumdocumentatie aan de Algemene administratie van de inning en de invordering; tot uitbreiding van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 28 november 2008 tot uitvoering van artikel 8bis van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten wat de exploit en processen-verbaal van de gerechtsdeurwaarders betreft; en tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juli 2019 tot vaststelling van de openingsuren van de kantoren van de Administratie Rechtszekerheid (*Belgisch Staatsblad* van 2 december 2021).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C – 2023/41078]

23. NOVEMBER 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung mehrerer Königlicher Erlasse in Bezug auf die Übertragung der Zuständigkeit hinsichtlich der Einnahme und Beitreibung verschiedener Gebühren und Vergütungen von der Generalverwaltung Vermögensdokumentation auf die Generalverwaltung Einnahme und Beitreibung, zur Ausweitung des Anwendungsbereichs des Königlichen Erlasses vom 28. November 2008 zur Ausführung von Artikel 8bis des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches in Bezug auf Gerichtsvollzieherurkunden und -protokolle und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Juli 2019 zur Festlegung der Öffnungszeiten der Ämter der Verwaltung Rechtssicherheit — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 9 bis 11, 16, 25 und 26 des Königlichen Erlasses vom 23. November 2021 zur Abänderung mehrerer Königlicher Erlasse in Bezug auf die Übertragung der Zuständigkeit hinsichtlich der Einnahme und Beitreibung verschiedener Gebühren und Vergütungen von der Generalverwaltung Vermögensdokumentation auf die Generalverwaltung Einnahme und Beitreibung, zur Ausweitung des Anwendungsbereichs des Königlichen Erlasses vom 28. November 2008 zur Ausführung von Artikel 8bis des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches in Bezug auf Gerichtsvollzieherurkunden und -protokolle und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Juli 2019 zur Festlegung der Öffnungszeiten der Ämter der Verwaltung Rechtssicherheit.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

23. NOVEMBER 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung mehrerer Königlicher Erlasse in Bezug auf die Übertragung der Zuständigkeit hinsichtlich der Einnahme und Beitreibung verschiedener Gebühren und Vergütungen von der Generalverwaltung Vermögensdokumentation auf die Generalverwaltung Einnahme und Beitreibung, zur Ausweitung des Anwendungsbereichs des Königlichen Erlasses vom 28. November 2008 zur Ausführung von Artikel 8bis des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches in Bezug auf Gerichtsvollzieherurkunden und -protokolle und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Juli 2019 zur Festlegung der Öffnungszeiten der Ämter der Verwaltung Rechtssicherheit

(...)

KAPITEL 4 — Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 27. August 1993
zur Ausführung des Einkommensteuergesetzbuches 1992

Art. 9 - In Kapitel 3 des Königlichen Erlasses vom 27. August 1993 zur Ausführung des Einkommensteuergesetzbuches 1992 wird die Überschrift von Abschnitt 7 wie folgt ersetzt:

„Abschnitt 7 - Festlegung und Beitreibung der Steuer der Gebietsfremden auf Mehrwerte auf unbewegliche Güter“.

Art. 10 - Artikel 177 desselben Erlasses, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 20. Mai 1997 und 9. Dezember 2019, wird wie folgt abgeändert:

a) In § 1 Absatz 1 werden die Wörter „bei dem in Artikel 39 oder 40 dieses Gesetzbuches bestimmten Amt“ durch die Wörter „auf das Finanzkonto des zuständigen Dienstes“ ersetzt.

b) In § 1 Absatz 2 werden die Wörter „Artikel 5“ durch die Wörter „Artikel 169ter“ ersetzt.

c) In § 2 Absatz 4 werden die Wörter „Der Einnehmer“ durch die Wörter „Das Registrierungsamt“ und die Wörter „der Verwaltung der direkten Steuern“ durch die Wörter „der mit der Festlegung der Einkommensteuern beauftragten Verwaltung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen“ ersetzt.

d) In § 3 werden die Wörter „dem Amt, das mit der Registrierung der Urkunde oder der Erklärung beauftragt ist, durch die die Abtretung festgestellt wird, nicht gezahlt worden ist oder wenn der Betrag dieser Steuer, die dem Einnehmer des Registrierungsamtes gezahlt worden ist,“ durch die Wörter „nicht gemäß § 1 gezahlt worden ist oder wenn der gemäß § 1 gezahlte Betrag dieser Steuer“ ersetzt.

e) In § 4 werden die Wörter „vom Einnehmer des Registrierungsamtes“ aufgehoben.

Art. 11 - In Kapitel 3 desselben Erlasses wird die Überschrift von Abschnitt 13bis wie folgt ersetzt:

„Abschnitt 13bis - Einnahme des Berufssteuervorabzugs auf Mehrwerte, die von Gebietsfremden auf unbewegliche Güter verwirklicht werden, durch die Generalverwaltung Einnahme und Beitreibung“.

(...)

KAPITEL 6 — Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 14. September 2016 zur Festlegung der Vergütungen für die Ausführung der hypothekarischen Formalitäten und für die Ausstellung der Abschriften und Bescheinigungen

Art. 16 - Artikel 5 des Königlichen Erlasses vom 14. September 2016 zur Festlegung der Vergütungen für die Ausführung der hypothekarischen Formalitäten und für die Ausstellung der Abschriften und Bescheinigungen, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 18. Juli 2019, wird wie folgt ersetzt:

„Art. 5 - § 1 - Hypothekarische Formalitäten werden vorgenommen und Auskünfte werden erteilt, wenn der Betrag gezahlt worden ist, der für die Deckung der geschuldeten Gebühren und Vergütungen notwendig ist, wie vom zuständigen Amt festgestellt.“

Wenn die Eintragung einer gesetzlichen Hypothek von Amts wegen erneuert wird, wird die Vergütung in Abweichung von Absatz 1 ins Soll gebucht. Sie wird vom Einnehmer zu Lasten des Schuldners beigetrieben.

Die Bestimmungen des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches in Bezug auf Verjährung und Verfolgung sind auf die vorerwähnten Vergütungen anwendbar.

§ 2 - Die Zahlung kann wie folgt getätigt werden:

1. per Einzahlung oder Überweisung auf das Finanzkonto des zuständigen Amtes,
2. über ein vom Minister der Finanzen oder von seinem Beauftragten zugelassenes elektronisches Zahlungsmittel,
3. an den Gerichtsvollzieher, wenn dieser im Auftrag des Einnehmers Verfolgungen einleitet.

§ 3 - Die in § 2 erwähnte Zahlung wird wirksam:

1. im Falle einer Einzahlung oder Überweisung, am Datum der Wertstellung der Gutschrift auf dem Finanzkonto des zuständigen Amtes,

2. im Falle einer Zahlung über ein vom Minister der Finanzen oder von seinem Beauftragten zugelassenes elektronisches Zahlungsmittel, am Datum der Verrichtung,

3. im Falle einer Zahlung nach Verfolgungen, die von einem Gerichtsvollzieher im Auftrag des Enehmers eingeleitet worden sind, am Datum der Aushändigung der Zahlungsmittel an den Gerichtsvollzieher.

§ 4 - Der Minister der Finanzen oder sein Beauftragter kann unter besonderen Umständen andere Zahlungsweisen erlauben und das Datum festlegen, an dem die Zahlung wirksam wird."

(...)

KAPITEL 9 — Inkrafttreten und Ausführungsbestimmung

Art. 25 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Dezember 2021 in Kraft, mit Ausnahme:

1. der Artikel 8 Buchstabe g) und 11, die am 1. April 2022 in Kraft treten,
2. von Artikel 8 Buchstabe h), der am 1. Juli 2022 in Kraft tritt,
3. der Artikel 7 Buchstabe c) und 8 Buchstabe c), die am 1. August 2022 in Kraft treten,
4. von Artikel 8 Buchstabe i), der am 1. November 2022 in Kraft tritt,
5. der Artikel 7 Buchstabe d) und h), 8 Buchstabe d), j), k), l) und o), 19, 21, 22 und 23, die am 1. Dezember 2022 in Kraft treten.

Art. 26 - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2023/41072]

12 DECEMBRE 2021. — Arrêté royal modifiant l'article 133 de l'AR/CIR 92. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 12 décembre 2021 modifiant l'article 133 de l'AR/CIR 92 (*Moniteur belge* du 21 décembre 2021).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2023/41072]

12 DECEMBER 2021. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 133 van het KB/WIB 92. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 12 december 2021 tot wijziging van artikel 133 van het KB/WIB 92 (*Belgisch Staatsblad* van 21 december 2021).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2023/41072]

12. DEZEMBER 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Artikel 133 des KE/EstGB 92 — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 12. Dezember 2021 zur Abänderung von Artikel 133 des KE/EstGB 92.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

12. DEZEMBER 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Artikel 133 des KE/EstGB 92

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

die Steuerverwaltung sieht sich regelmäßig mit einer problematischen Situation konfrontiert, wenn sie eine Veranlagung zu Lasten einer Gesellschaft, Vereinigung oder Stiftung in die Heberolle eintragen muss, deren Liquidation abgeschlossen ist.

Seit einem Entscheid des Appellationshofes von Antwerpen vom 27. Juni 2017 besteht Unsicherheit darüber, auf wessen Namen die Eintragung in die Heberolle gemäß Artikel 133 § 1 des KE/EstGB 92 durchgeführt werden muss, wenn diese Veranlagung:

- sich auf einen Besteuerungszeitraum vor dem Abschluss der Liquidation der Gesellschaft, Vereinigung oder Stiftung bezieht,

- aber noch in die Heberolle eingetragen werden muss, wenn die Liquidation der steuerpflichtigen Gesellschaft, Vereinigung oder Stiftung bereits abgeschlossen ist.

Um diese Unsicherheit zu beseitigen, wird durch den vorliegenden Entwurf eines Königlichen Erlasses in Artikel 133 des KE/EstGB 92 ein § 4 eingefügt, in dem genau bestimmt ist, auf welchen Namen die Veranlagung in diesem Fall in die Heberolle einzutragen ist.

Mit dem Liquidationsabschluss hören Gesellschaften, Vereinigungen oder Stiftungen im Prinzip auf zu existieren, was unter anderem bedeutet, dass sie keine Aktiva und keine Organe mehr besitzen.

Um die Rechte von Gläubigern liquidierten Gesellschaften, Vereinigungen oder Stiftungen zu schützen, ist in Artikel 2:143 § 1 fünfter Gedankenstrich beziehungsweise in Artikel 2:143 § 2 zweiter Gedankenstrich des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen bestimmt, dass Gesellschaften einerseits und Vereinigungen und Stiftungen andererseits noch während eines Zeitraums von fünf Jahren ab der Bekanntmachung des Liquidationsabschlusses in den Anlagen zum *Belgischen Staatsblatt* von ihren Gläubigern haftbar gemacht werden können, und zwar in der Person ihres Liquidators.

Der Liquidator kann von den Gläubigern der Gesellschaft, Vereinigung oder Stiftung aufgrund dieser Bestimmungen nur in seiner Eigenschaft als Liquidator, das heißt in seiner Eigenschaft als Organ der Gesellschaft, Vereinigung oder Stiftung, haftbar gemacht werden.

Die Tatsache, dass der Liquidator als Organ der Gesellschaft, Vereinigung oder Stiftung noch während eines Zeitraums von fünf Jahren ab der Bekanntmachung des Liquidationsabschlusses haftbar gemacht werden kann, bedeutet, dass das Verschwinden der juristischen Person mit dem Liquidationsabschluss nicht absolut ist. Während dieses Zeitraums von fünf Jahren besteht die Gesellschaft, Vereinigung oder Stiftung passiv fort, um für Forderungen